

Bedienungsanleitung

Tilora Solar-Tischleuchte

Nr. 544738



GB | User Manual: Solar table lamp

FR | Manuel d'utilisation: Lampe de table solaire

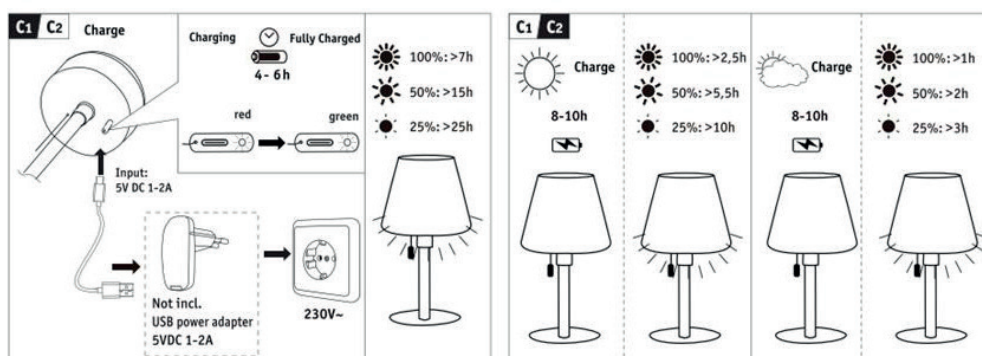
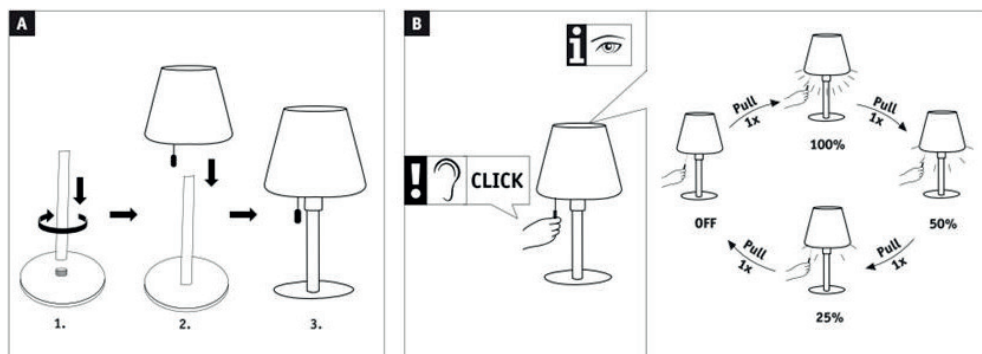
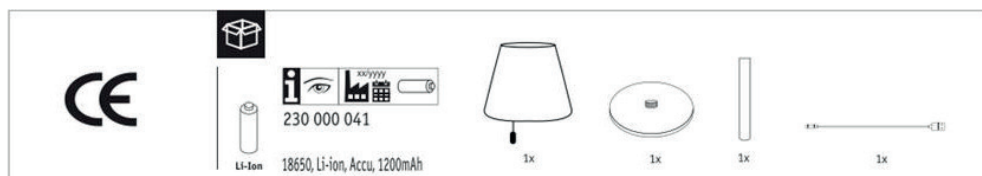
IT | Manuale di istruzioni: Lampada da tavolo solare

NL | Gebruiksaanwijzing: Solar tafellamp

Fritz Berger GmbH

Fritz-Berger-Str. 1
92318 Neumarkt | GERMANY

DE	Bedienungsanleitung	4
GB	User manual	6
FR	Manuel d'utilisation	8
IT	Manuale d'uso	10
NL	Gebruiksaanwijzing	12



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME:

Prüfe dein Produkt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Im Falle von fehlenden oder beschädigten Teilen wende dich bitte an den angegebenen Kontakt.

GEBRAUCH:

- Die Lampe lässt sich wahlweise über USB-C oder über das dezent in der Oberseite integrierte Solarpanel aufladen.
- Bedienung via Zugschalter:
 - 1x Ziehen: 100 % Helligkeit
 - 1x Ziehen: 50 % Helligkeit
 - 1x Ziehen: 25 % Helligkeit
 - 1x Ziehen: Ausschalten

PACKUNGSGEHALT:

- 1x Tischleuchte,
- 1x USB-C-Ladekabel,
- 1x Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN:

Abmessungen: Höhe 31 cm; Durchmesser 15 cm
 Material: Polypropylen, Aluminium, Eisen (lackiert/beschichtet)
 Gewicht: 500 g
 Betriebsdauer: ca. 4-5 h
 Akkukapazität: 1.200 mAh
 Leistung: 1,5 W
 Schutzart: IP44
 Lumen: 80 lm
 Lichtfarbe: Warmweiß (3000K), RGB-Farbwechsel

ERSATZ:



Lichtquelle oder Betriebsgerät kann vom Endbenutzer ohne dauerhafte Beschädigung der Leuchte ersetzt werden.

AUFBEWAHRUNG:

Bewahre das Produkt, die Gebrauchsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung auf. Auf diese Weise hast du die erforderlichen Informationen jederzeit griffbereit. Bewahre das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

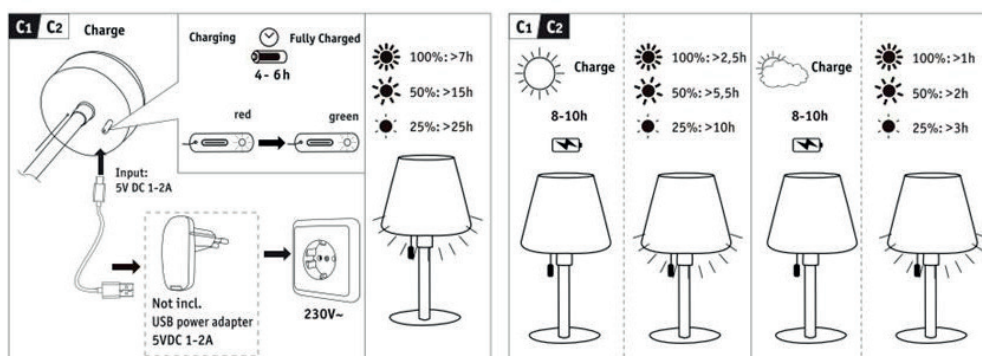
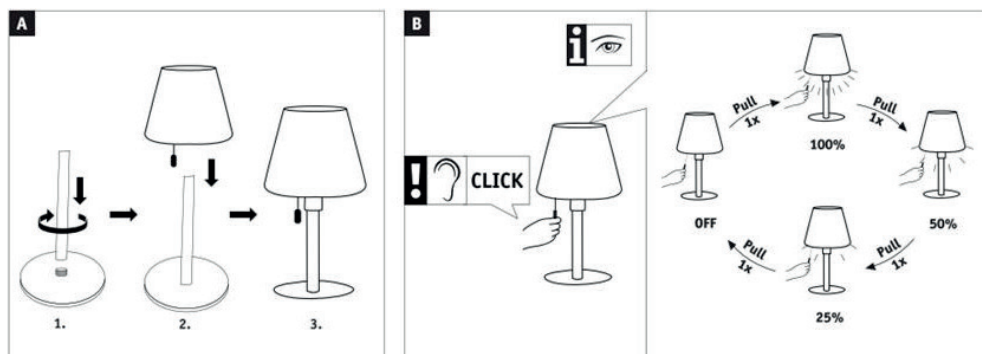
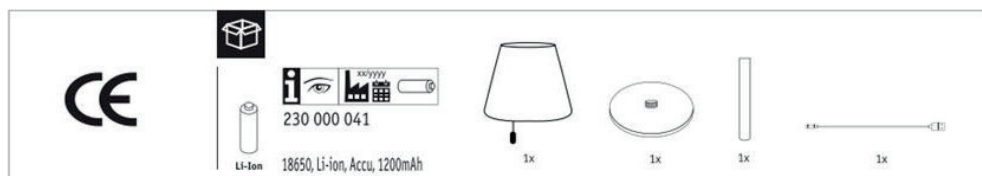
ENTSORGUNG:



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorge dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern entsorge es über einen behördlich zugelassen Entsorgungsbetrieb. Beachte die aktuell geltenden Vorschriften.

SERVICE:

Bei Fragen zu Serviceleistungen oder Informationen, wende dich bitte an eine Berger Filiale in deiner Nähe. Sollte sich in deiner Nähe keine Filiale befinden, kontaktiere uns bitte unter: service@fritz-berger.de



BEFORE USING FOR THE FIRST TIME:

Check your product for completeness and damage. In the event of missing or damaged parts, please contact the specified contact person.

USE:

- The lamp can be charged either via USB-C or via the solar panel integrated into the top.
- Operation via pull switch:
 - 1 pull: 100 % brightness
 - 1 pull: 50 % brightness
 - 1 pull: 25 % brightness
 - 1 pull: Switch off

PACKAGE CONTENTS:

- 1x table lamp
- 1x USB-C charging cable
- 1x operating instructions

TECHNICAL DATA:

Dimensions:	Height 31 cm; diameter 15 cm
Material:	Polypropylene, aluminium, iron (painted/coated)
Weight:	500 g
Operating time:	approx. 4-5 hours
Battery capacity:	1,200 mAh
Power:	1.5 W
Protection class:	IP44
Lumen:	80 lm
Light colour:	3000 K = warm white

REPLACEABILITY:



Light source or operating device can be replaced by end users without permanent damage to the luminaire.

STORAGE:

Store the product, the manual and accessories in the original packing. This way you always have the necessary information on hand. Store the tool in a dry environment.

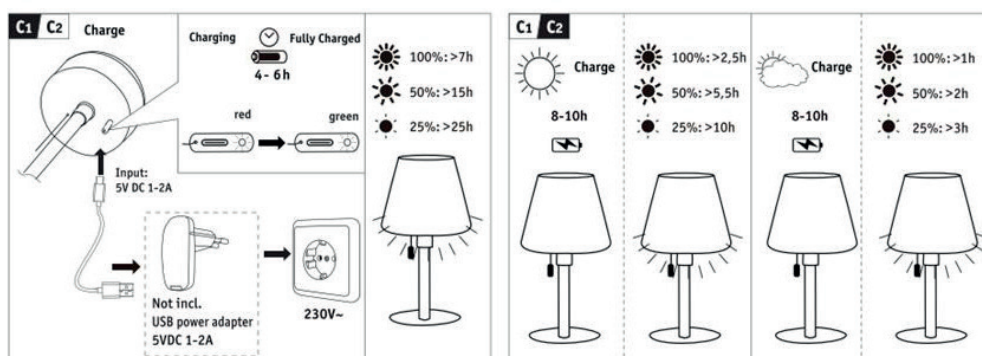
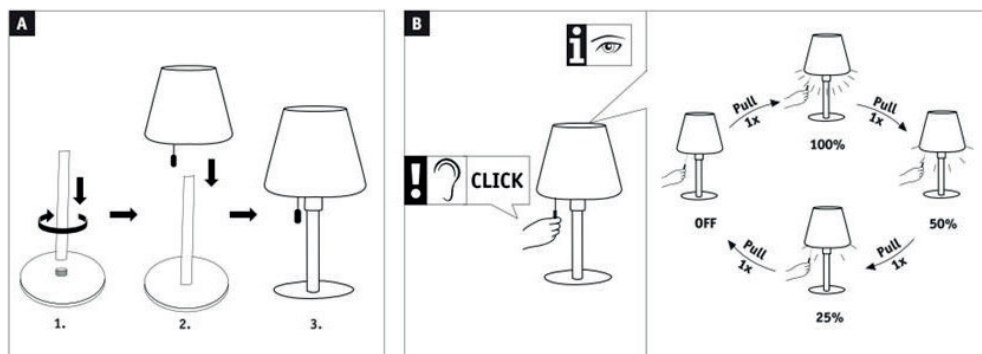
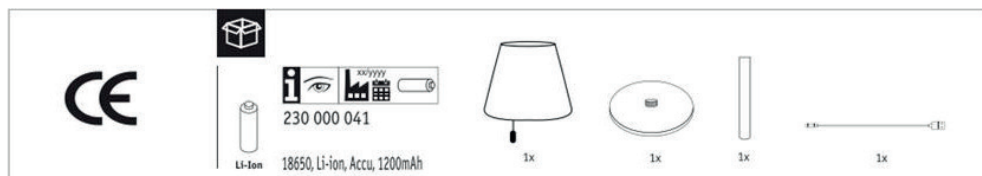
DISPOSAL:



Do not dispose electric products in the household waste. According to the European standard 2012/19/EU for the disposing of electrical equipment (WEEE), it should be taken to your local waste.

SERVICE:

If you require services or information, or if you have any questions, please contact your nearest Berger store. If there is no store in your area, please contact us via: service@fritz-berger.de



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

Vérifiez que ton produit est complet et en bon état. En cas de pièces manquantes ou endommagées, merci de contacter le service indiqué.

UTILISATION:

- La lampe peut être rechargée soit via USB-C, soit via le panneau solaire discrètement intégré dans la partie supérieure.
- Commande via interrupteur à tirette:
 - 1 traction : 100 % de luminosité
 - 1 traction : 50 % de luminosité
 - 1 traction : 25 % de luminosité
 - 1 traction : extinction

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- 1x lampe de table
- 1x câble de chargement USB-C
- 1x mode d'emploi

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Dimensions : Hauteur 31 cm ; diamètre 15 cm
 Matériau : Polypropylène, aluminium, fer (laqué/revêtu)
 Poids : 500 g
 Autonomie : env. 4-5 h
 Capacité de la batterie : 1 200 mAh
 Puissance : 1,5 W
 Indice de protection : IP44
 Lumens : 80 lm
 Couleur de la lumière : Blanc chaud (3000 K), changement de couleur RVB

REMPLAÇABILITÉ:



La source lumineuse ou le dispositif de commande peut être remplacé par l'utilisateur final sans endommager définitivement le luminaire.

STOCKAGE:

Gardez la produit, le manuel et les accessoires dans leur emballage d'origine. Ainsi, vous aurez toujours les informations nécessaires à portée de main. Conservez l'appareil dans un environnement sec.

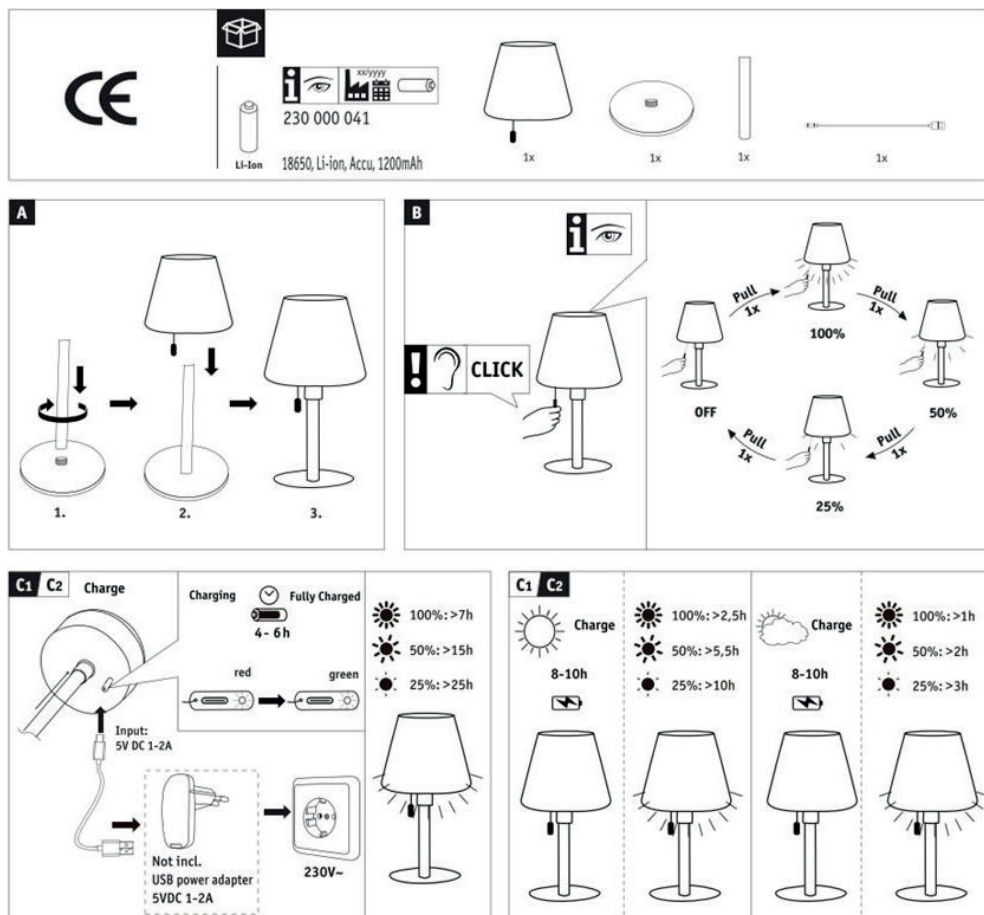
MISE AU REBUT:



Cet article est soumis à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères normales, mais confiez-le à une entreprise de collecte agréée par les autorités. Respectez les réglementations en vigueur.

SERVICE:

Si vous avez besoin de services ou d'informations, ou si vous avez des questions, veuillez vous adresser à une succursale Berger près de chez vous. S'il n'y a pas de succursale près de chez vous, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : service-client@berger-camping.fr



PRIMA DELLA PRIMA MESSA IN FUNZIONE:

Controlla che il prodotto sia completo e non presenti danni. In caso di parti mancanti o danneggiate, contatta il referente indicato.

UTILIZZO:

- La lampada può essere ricaricata tramite USB-C o tramite il pannello solare integrato nella parte superiore.
- Funzionamento tramite interruttore a tirante:
 - 1x tirata: 100 % di luminosità
 - 1x tirata: 50 % di luminosità
 - 1x tirata: 25 % di luminosità
 - 1x tirata: spegnimento

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

- 1x lampada da tavolo
- 1x cavo di ricarica USB-C
- 1x manuale di istruzioni

DATI TECNICI:

Dimensioni: altezza 31 cm; diametro 15 cm
 Materiale: polipropilene, alluminio, ferro (verniciato/rivestito)
 Peso: 500 g
 Durata di funzionamento: circa 4-5 ore
 Capacità della batteria: 1.200 mAh
 Potenza: 1,5 W
 Grado di protezione: IP44
 Lumen: 80 lm
 Colore della luce: Bianco caldo (3000K), cambio colore RGB

SOSTITUIBILITÀ:



La sorgente luminosa o il dispositivo di comando può essere sostituito dall'utente finale senza danneggiare permanentemente l'apparecchio di illuminazione.

CONSERVAZIONE:

Conserva prodotto, manuale e accessori nell'imballaggio originale. Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto.

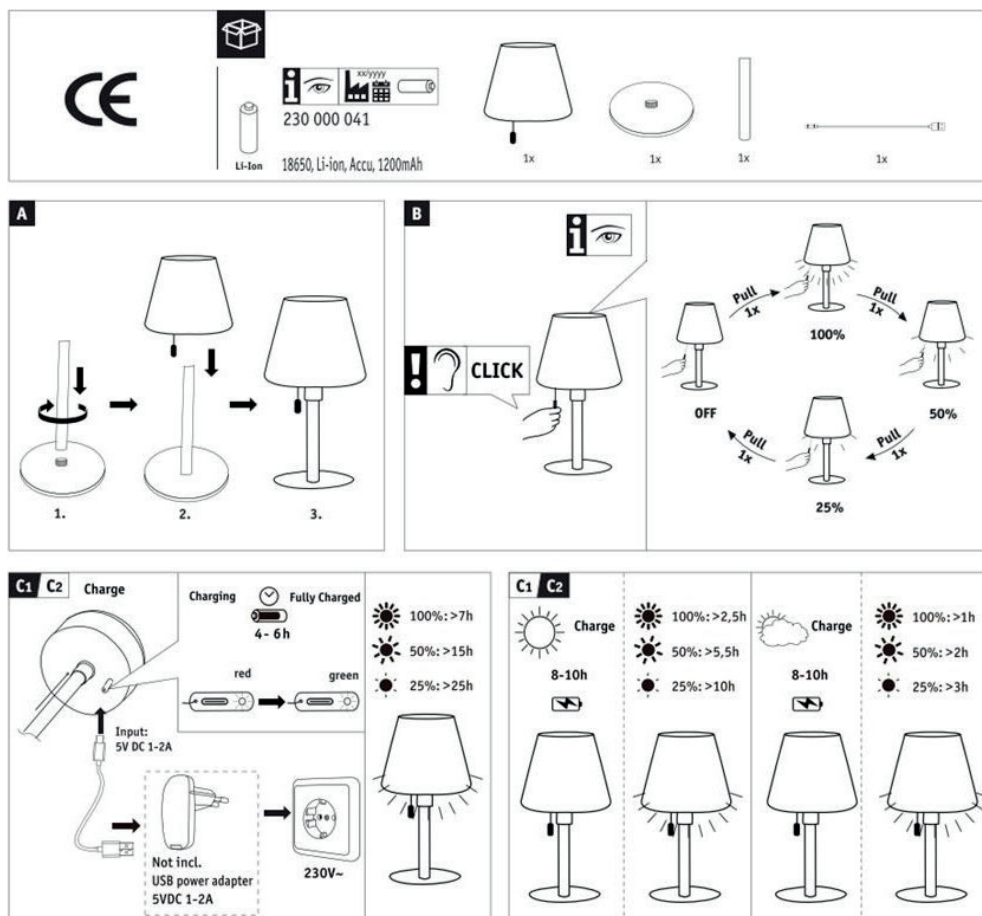
SMALTIMENTO:



Non smaltire apparecchi elettrici nei rifiuti domestici. Secondo la normativa europea 2012/19/UE (RAEE), portali al punto di raccolta per il riciclaggio.

SERVIZIO:

Se avete bisogno di assistenza o informazioni o avete domande, rivolgetevi alla filiale Berger più vicina. Se non ci sono filiali nelle vostre vicinanze, contattateci all'indirizzo: servizio-client@berger-camping.it



VOOR HET EERSTE GEBRUIK:

Controleer of je product compleet is en geen beschadigingen vertoont. Neem bij ontbrekende of beschadigde onderdelen contact op met de opgegeven contactpersoon.

GEBRUIK:

- De lamp kan naar keuze worden opgeladen via USB-C of via het onopvallend in de bovenkant geïntegreerde zonnepaneel.
- Bediening via trekschakelaar:
 - 1x trekken: 100 % helderheid
 - 1x trekken: 50 % helderheid
 - 1x trekken: 25 % helderheid
 - 1x trekken: uitschakelen

INHOUD VAN DE VERPAKKING:

- 1x tafellamp
- 1x USB-C-oplaadkabel
- 1x gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE GEGEVENS:

Afmetingen:	hoogte 31 cm; diameter 15 cm
Materiaal:	polypropyleen, aluminium, ijzer (gelakt/gecoat)
Gewicht:	500 g
Gebruiksduur:	ca. 4-5 uur
Accucapaciteit:	1.200 mAh
Vermogen:	1,5 W
Beschermingsklasse:	IP44
Lumen:	80 lm
Lichtkleur:	Warm wit (3000K), RGB-kleurwisseling

VERVANGBAARHEID:



Lichtbron of bedieningsapparaat kan door eindgebruikers worden vervangen zonder permanente schade aan het armatuur.

OPSLAG:

Sla het product, de gebruikershandleiding en indien nodig de accessoires op in de originele verpakking. Op deze manier heeft u altijd alle informatie bij de hand. Bewaar het apparaat in een droge omgeving.

AFVOEREN:



Gooi geen elektrisch product bij het huishoudelijk afval. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) dienen deze te worden aangeboden.

SERVIZIO:

Als u service of informatie nodig heeft of vragen heeft, neem dan contact op met een Berger-vestiging bij u in de buurt. Als er geen vestiging bij u in de buurt is, neem dan contact met ons op via: klantenservice@berger-camping.nl

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

service@fritz-berger.de

service-client@berger-camping.fr

servizio-clienti@berger-camping.it

klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de